

Zhou Enlai, A Great Man

Selected Photographic Works by Lu Xiangyou

1997

人民美術出版社

People's Fine Arts Publishing House



图书在版编目 (CIP) 数据

伟人周恩来/吕相友摄—北京:人民美术出版社,1997.2 ISBN7—102—01748—0 I.伟… II.吕… II.①周恩来—生平事迹②摄影集—中国—现代 IV.J827.7 中国版本图书馆CIP数据核字(96)第23424号

偉人周恩來

Zhou Enlai, A Great Man

出版:人民美术出版社
(北京北总布胡同 32 号)
摄影:吕相友编辑:王元洁责编:杨 恩
设计:苍 石 周 琴
翻译:边幽芬核校:李瑞琪制版印刷:深圳大公印刷有限公司发行;新华书店北京发行所开本:889×1092mm1/8 24 印张
1997年2月第一版第一次印刷
国际书号:ISBN7—102—01748—0/J·1484定价:318元

Published by: People's Fine Arts Publishing House (32, Beizongbu Hutong, Beijing)

Photographer:Lu Xiangou Editor:Wang Yuanjie Executive editor:Yang En

Designers: Cang Shi and Zhou Qin

Translator: Bian Youfen

Copy Editor: Joanne Lee

Printed by : Shenzhen Ta Kung Printing Co. Ltd.

Distributed by : The Beijing Distributing Agency of Xinhua Bookstore

Format:889mm X 1152mm,octavo, 192 pages

First Edition: January 1997 First Printing: January 1997

ISBN:7 – 102 – 01748 – 0/j 1484

Price: RMB 318

前言

伟大的时代造就了伟大的人物。本世纪初在中国大地上掀起的波澜壮阔的历史变革浪潮,推出了一代光辉灿烂的伟人,周恩来就是其中的一个。值此周恩来诞辰一百周年即将来临之际,我们谨以《伟人周恩来》这本大型摄影画册的出版,来追思他对中国人民作出的不可磨灭的功绩,并激励与周恩来同代和后代的人们。

周恩来的名字,永远地镌刻在中国革命和建设的丰碑上,也将持久地留存在亿万人民的脑海里。他的鞠躬尽瘁、死而后已的献身精神,他的勤勤恳恳、一丝不苟的务实作风,他的顾全大局、忍辱负重的精神品格,他的广交朋友、关怀旁人的云水襟怀,他的求同存异、机智灵活的外交才能……不仅赢得中国人民发自肺腑的爱戴与敬重,而且博得国际社会的广泛赞颂与尊崇。

伟大寓于平凡,平凡愈见伟大。周恩来是一位伟大的 革命家、政治家和外交家,是一位日理万机、职高位重的 国务院总理,他却时时刻刻把自己置于人民群众之中,光 明正大,公仆楷模,不搞特权,不谋私利,谦虚谨慎,平 易近人,严于律已,宽以待人,展现了一位共产主义先驱者的崇高精神境界。他为中国人民贡献了毕生的精力与才华,却没有为自己索取任何的份外之物。

《伟人周恩来》的出版,具有历史文献的价值。它通过建国后不同时期的照片,从一个侧面再现了周恩来的魅力与风采,使人们可以从中得到启迪和鼓舞,为建设一个社会主义现代化的强国而奋力前进。

《伟人周恩来》大型摄影画册,是我国著名摄影艺术家吕相友三十多年在中央新闻摄影岗位上辛勤耕耘的又一个重要成果。《伟人周恩来》是历史与艺术的画卷,它记录了飞逝的历史瞬间,留下了永恒的艺术魅力。



1996年7月19日

Foreword

A great epoch creates great figures. In the early 20th century, immense surges of social transformation brought out a group of brilliant historical figures. Among them was Zhou Enlai. As the centennial birthday of Zhou Enlai is approaching, we publish this large-format photo album *Zhou Enlai*, A Great Man to refresh people's memory of his unforgettable merits, so as to inspire them to continue struggling for China's Socialist construction.

Zhou Enlai's name will be engraved on the monument of China's revolution and construction and will remain in the minds of tens of thousands of people. His spirit of devoting himself entirely to Socialist revolution and construction; his diligent and conscientious dedication to work; his commitment to always taking the interests of the whole into account and bearing responsibility and blame; his idea of seeking common ground while reserving differences in dealing with foreign affairs; and, his ingenuity and flexibility as a diplomat.... have not only won him the deep love and respect of Chinese people, but also praise from people of other countries.

The great rise out of the plain and the plain epitomize the great. Zhou Enlai was a great revolutionary, spokesman, politi-

cian, diplomat and premier. He was busy with a myriad of state affairs everyday. He was always in touch with the people and was their public servant. He was just and honorable, seeking no personal privilege and gain. He was modest and prudent, amiable and easy to approach. He was strict with himself and lenient toward others. In a word, he displayed the loft spiritual world of a communist forerunner.

This album is of great value as a historical document. It is a profile, with pictures taken in different periods after the founding of the People's Republic of China, of Zhou Enlai's brilliant image. It will inspire and enlighten people to strive for a modern, strong Socialist country.

This album also embodies the great achievements made by well-known photographer Lu Xiangyou over more than 30 years. The album is a pictorial scroll. It records important historical moments and is of artistic value.

By Song Ping on July 19, 1996

目 录 **Contents** 7 书名题签 Inscription 前 言 8 **Foreword** 伟人风采 13 The Image of a Leader 战友之间 33 With Friends in Arms Making Friends Widely 广交友朋 79 在群众中 With the Common People 121 可敬伴侣 A Respectable Companion 151 (妇女领袖、政治活动家邓颖超) (Women Leader and Politician Deng Yingchao) 新闻摄影家吕相友 184 Press Photographer Lu Xiangyou 后 记 189 Postscript

Zhou Enlai, A Great Man

Selected Photographic Works by Lu Xiangyou

1997

人民美術出版社

People's Fine Arts Publishing House





目 录 **Contents** 7 书名题签 Inscription 前 8 Foreword 13 伟人风采 The Image of a Leader 战友之间 33 With Friends in Arms Making Friends Widely 广交友朋 79 在群众中 With the Common People 121 可敬伴侣 A Respectable Companion 151 (妇女领袖、政治活动家邓颖超) (Women Leader and Politician Deng Yingchao) 新闻摄影家吕相友 184 Press Photographer Lu Xiangyou 后 记 189 Postscript









前言

伟大的时代造就了伟大的人物。本世纪初在中国大地上掀起的波澜壮阔的历史变革浪潮,推出了一代光辉灿烂的伟人,周恩来就是其中的一个。值此周恩来诞辰一百周年即将来临之际,我们谨以《伟人周恩来》这本大型摄影画册的出版,来追思他对中国人民作出的不可磨灭的功绩,并激励与周恩来同代和后代的人们。

周恩来的名字,永远地镌刻在中国革命和建设的丰碑上,也将持久地留存在亿万人民的脑海里。他的鞠躬尽瘁、死而后已的献身精神,他的勤勤恳恳、一丝不苟的务实作风,他的顾全大局、忍辱负重的精神品格,他的广交朋友、关怀旁人的云水襟怀,他的求同存异、机智灵活的外交才能……不仅赢得中国人民发自肺腑的爱戴与敬重,而且博得国际社会的广泛赞颂与尊崇。

伟大寓于平凡,平凡愈见伟大。周恩来是一位伟大的 革命家、政治家和外交家,是一位日理万机、职高位重的 国务院总理,他却时时刻刻把自己置于人民群众之中,光 明正大,公仆楷模,不搞特权,不谋私利,谦虚谨慎,平 易近人,严于律已,宽以待人,展现了一位共产主义先驱者的崇高精神境界。他为中国人民贡献了毕生的精力与才华,却没有为自己索取任何的份外之物。

《伟人周恩来》的出版,具有历史文献的价值。它通过建国后不同时期的照片,从一个侧面再现了周恩来的魅力与风采,使人们可以从中得到启迪和鼓舞,为建设一个社会主义现代化的强国而奋力前进。

《伟人周恩来》大型摄影画册,是我国著名摄影艺术家吕相友三十多年在中央新闻摄影岗位上辛勤耕耘的又一个重要成果。《伟人周恩来》是历史与艺术的画卷,它记录了飞逝的历史瞬间,留下了永恒的艺术魅力。



1996年7月19日